

# Hymn

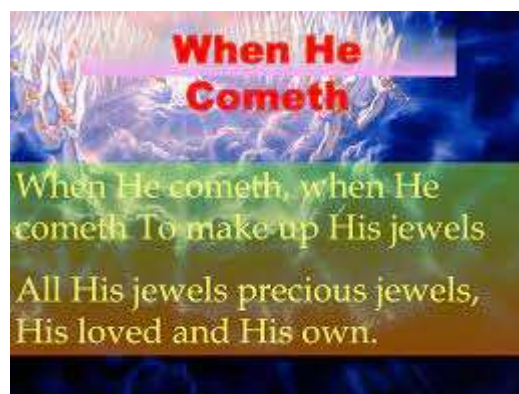
When He cometh

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

## 聖歌

主必回來不久回來 | 等主回來歌

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: June 18, 2022



# 等主回来歌

When He cometh (Precious Jewels)

库欣词 1866 (William O. Cushing)

鲁特曲 1820 - 1895

富善译 1836 - 1925 (C. Goodrich)

(George F. Root)

1 = <sup>b</sup>E 3/4

{	<u>1 2</u>   3 3 <u>3 4</u>   5 5 6   3 3 2   1 1
	<u>1 1</u>   1 1 <u>1 1</u>   1 1 1   1 1 7   1 1
	1. 等主 回 来, 快 要 回 来, 要 收 聚 他 珍 宝;
	2. 主 要 寻 找, 主 要 寻 找, 他 国 里 好 珍 宝;
	3. 主 好 孩 子, 爱 主 孩 子, 是 耶 稣 好 珍 宝;
<u>3 4</u>   5 5 <u>5 4</u>   3 3 4   <u>1 3</u> 5 4   3 3	
<u>1 1</u>   1 1 <u>1 1</u>   1 1 4   5 5 5   1 1	

{	<u>1 2</u>   3 3 <u>3 4</u>   5 5 6   3 3 2   1 -
	<u>1 1</u>   1 1 <u>1 1</u>   1 1 1   1 1 7   1 -
	净 白 珍 宝, 明 亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。
	净 白 珍 宝, 明 亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。
	净 白 珍 宝, 明 亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。
<u>3 4</u>   5 5 <u>5 4</u>   3 3 4   <u>1 3</u> 5 4   3 -	
<u>1 1</u>   1 1 <u>1 1</u>   1 1 4   5 5 5   1 -	

## 副歌

{	<u>1̇ 7</u>   6 6 1̇   5 5 6 5   1 1 2   3 5
	<u>1 1</u>   1 1 1   1 1 <u>1 1</u>   1 1 7   1 1
	耶 稣 珍 宝 如 明 星, 镶 他 冠 冕 放 光 明,
	<u>3 3</u>   4 4 6   1̇ 3 4 3   3 3 5   5 3
	<u>1 1</u>   4 4 4   3 1 4   <u>1 1</u>   6 6 5   1 1

{	<u>1̇ 7</u>   6 6 1̇   5 5 6   5 1 2   1 -    1 - -   1 - -
	<u>1 1</u>   1 1 1   1 1 1   1 1 7   1 -    6 - -   5 - -
	都 在 天 堂 享 安 宁, 永 远 能 自 在。 (阿 们)
	<u>3 3</u>   4 4 6   1̇ 3 4   3 3 4   3 -    4 - -   3 - -
	<u>1 1</u>   4 4 4   3 1 4   5 5 5   1 -    4 - -   1 - -

## 简介（一）（来源：《赞美诗新编史话》）

### 等主回来歌

### When He Cometh (Precious Jewels)

经文：“万军之耶和华说：‘在我所定的日子’他们必属我，特特归我”（玛 3：17）。

《等主回来》是 1866 年某日当库欣牧师（事略参阅第 116 首）读到旧约最后一卷玛拉基书第 3 章第 17 节时有感而作的。那节经文汉译为：“万军之耶和华说：在我所定的日子；他们必属我，特特归我。”英文译词则是：“万军之耶和华说：‘当我来收聚我的珍宝的日子，他们必要属我。’”库欣牧师乃从以色列人的渴望联想到主再来而写成这首“等主回来，快要回来，要收聚他珍宝”。以后由鲁特（事略参阅第 12 首）谱了一首《珍宝》的调，先在美国芝加哥城出版的《红岛诗集》上发表，以后桑基收入他的《圣诗与独唱》，很快就流行到各地，感动很多人，愿意为了预备见主而珍惜今天的时光，作主的“净白珍宝，明亮珍宝”。

从前英国海兰兹地方有个信心冷淡的青年，他的牧师认为已到无法挽回的地步，谁都想不到有一天他会复兴起来，变得非常热心。牧师问他为何会有如此大的改变，他说是因为听到他的小妹妹唱“等主回来，快要回来，要收聚他珍宝”所受的感动。

《圣诗史话》①里提到这首诗时，曾述说下列一段轶事：一次，有一位牧师乘了一只英国的海船从欧洲回家，他去参观三等客舱，见有各国不少的移民，就建议举行一个歌诗崇拜，一开始就领他们唱《等主回来》。由于歌词简单易懂，曲调轻快和谐，眨眼间这些移民就都学会了，并在全程的旅行中不知唱了多少次。及船抵埠后，移民们换乘火车，在每一节车厢里，还传出兴高采烈的歌声。

# 等主回来歌

库欣词 1866  
(William O. Cushing)  
富善译 1836-1925  
(C. Goodrich)

鲁特曲 1820-1895  
(George F. Root)



1. 等主 回来, 快要 回来, 要 收 聚 他 珍 宝;  
2. 主要 寻找, 主要 寻找, 他 国 里 好 珍 宝;  
3. 主好 孩 子, 爱主 孩 子, 是 耶 稣 好 珍 宝;



净白 珍 宝, 明亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。  
净白 珍 宝, 明亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。  
净白 珍 宝, 明亮 珍 宝, 主 心 深 喜 爱。

(副歌)



耶 稣 珍 宝 如 明 星, 镶 他 冠 冕 放 光 明,



都 在 天 堂 享 安 宁, 永 远 能 自 在。(阿 们)

# 等主回来歌

C. Goodrich

George F. Root

*Chorus*

1. 等主回来, 快要回来, 要收聚他珍宝;  
 2. 主要寻找, 主要寻找, 他国里好好珍宝;  
 3. 主好孩子, 爱主孩子, 是耶稣好好珍宝;

*Verse 1*

净白珍宝, 明亮珍宝, 主心深喜爱。  
 净白珍宝, 明亮珍宝, 主心深喜爱。  
 净白珍宝, 明亮珍宝, 主心深喜爱。

*Verse 2*

耶稣珍宝如明星, 镶他冠冕放光明,

*Verse 3*

都在天堂享安宁, 永远能自在。(阿们)



## CHILDREN'S HYMNS

*And they shall be mine . . . when I make up my jewels. Mal. 3:17*

William O. Cushing, 1828-1903

JEWELS 8. 6. 8. 5. with refrain  
George Frederick Root, 1820-1895

1. When he com - eth, when he com - eth To  
2. He will gath - er, he will gath - er The  
3. Lit - tle chil - dren, lit - tle chil - dren Who

make up his jew - els, All his jew - els, pre - cious  
gems for his king - dom, All the pure ones, all the  
love their Re - deem - er, Are the jew - els, pre - cious

### REFRAIN

jew - els, His loved and his own.  
bright ones, His loved and his own. Like the stars of the  
jew - els, His loved and his own.

morn - ing, His bright crown a - dorn - ing, They shall

shine in their beau - ty, Bright gems for his crown. A - MEN.

## When He Cometh, When He Cometh

"They will be mine," says the LORD Almighty, "in the day when I make up my treasured possession." Mal. 3:17

D G D G D A<sup>7</sup> D

1. When he com - eth, when he com - eth to make up his jew - els,  
 2. He will gath - er, he will gath - er the gems for his king - dom,  
 3. Lit - tle chil - dren, lit - tle chil - dren who love their Re - deem - er,

D G D G D A<sup>7</sup> D

all his jew - els, pre - cious jew - els, his loved and his own.  
 all the pure ones, all the bright ones, his loved and his own.  
 are the jew - els, pre - cious jew - els, his loved and his own.

REFRAIN

D<sup>7</sup> G D Bm A D

Like the stars of the morn - ing, his bright crown a - dorn - ing,

D<sup>7</sup> G D G D/A A<sup>7</sup> D 7

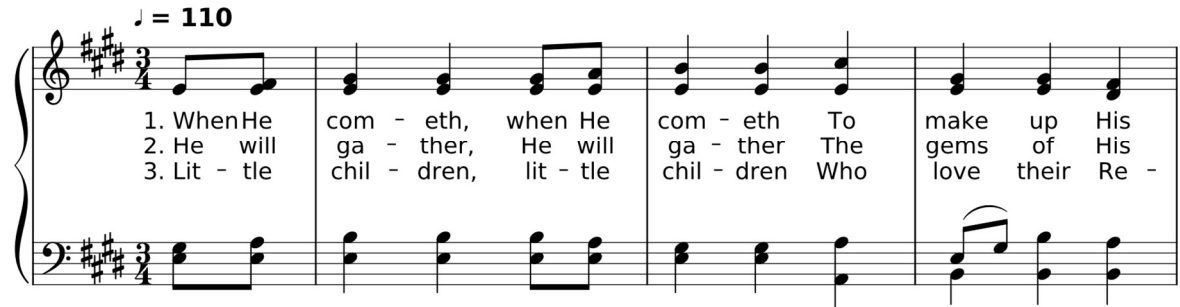
they shall shine in their beau - ty, bright gems for his crown.

# When He Cometh

William Orcutt Cushing

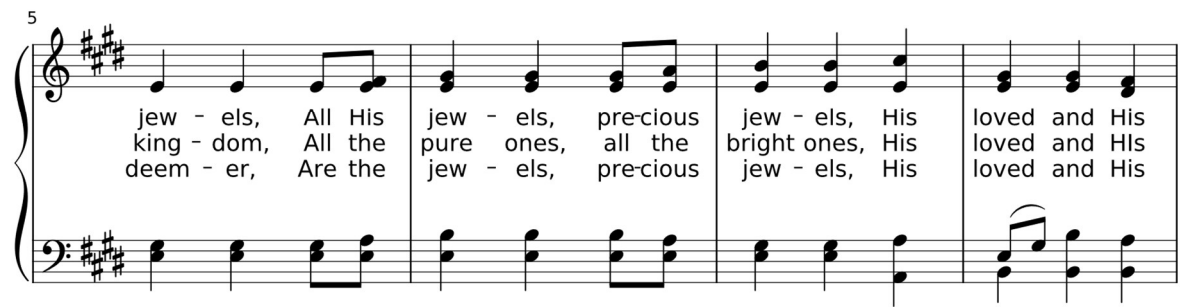
George Frederick Root

$\text{♩} = 110$



1. When He com - eth, when He com - eth To make up His  
2. He will ga - ther, He will ga - ther The gems of His  
3. Lit - tle chil - dren, lit - tle chil - dren Who love their Re -

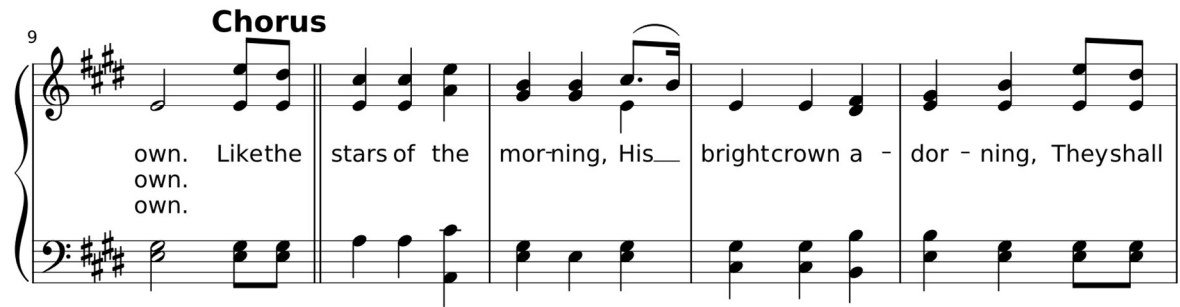
5



jew - els, All His jew - els, precious jew - els, His jew - els, All His  
king - dom, All the pure ones, all the bright ones, His jew - els, His  
deem - er, Are the jew - els, precious jew - els, His loved and His  
loved and His loved and His

**Chorus**

9



own. Likethe stars of the morning, His\_ brightcrown a - dor - ning, Theyshall  
own. own.

14



shine in their beau - ty, Bright gems for His crown.



# When He cometh

W. O. Cushing

G. F. Root

Moderato [Умеренно]

When He cometh, when He cometh, to  
 make up His jewels, all His jewels, pre\_cious  
*Refrain*  
 jew\_els, His loved and His own. Like the stars of the  
 morn\_ing, His bright crown a\_dorn\_ing, they shall  
 shine in their beau\_ty, bright gems for His crown.

1. When He cometh, when He cometh,  
 To make up His jewels,  
 All His jewels, precious jewels,  
 His loved and His own.

*Refrain:* Like the stars of the morning,  
 His bright crown adorning,  
 They shall shine in their beauty,  
 Bright gems for His crown.

## 218 - When He Cometh

from [www.traditionalmusic.co.uk](http://www.traditionalmusic.co.uk)

1

When He cometh, when He cometh  
To make up His jewels,  
All His jewels, precious jewels,  
His loved and His own.

Refrain

Like the stars of the morning,  
His brightness adorning,  
They shall shine in their beauty,  
Bright gems for His crown.

2

He will gather, He will gather  
The gems for His kingdom;  
All the pure ones, all the bright ones,  
His loved and His own.

3

Little children, little children,  
Who love their Redeemer,  
Are the jewels, precious jewels,  
His loved and His own.